

Zmluva o poskytovaní služby č. HRS-1-2022-058

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej ako „Zmluva“)

Asseco Solutions, a.s.

Galvaniho 19045/19, 821 04 Bratislava

Štatutárny orgán:

Ing. Stanislav Žak - člen predstavenstva

IČO: 00602311

IČDPH: SK2020447990

IBAN: SK 58 0900 0000 0001 7799 0855

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.81/B

Osoba oprávnená k rokovaniu: Lukáš Danay

Primárny telefonický kontakt: +421 2 206 77 111

(ďalej ako „**Poskytovateľ**“ a pre účely Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov „**Sprostredkovateľ**“)

Technické služby Brezno

Rázusova 940/19, 977 01 Brezno

Zastúpený:

Ing. Lukáš Jeremiáš, riaditeľ

IČO: 00183067

DIČ: 2021222984

IBAN: SK49 5600 0000 0020 2275 3010

e-mail adresa pre elektronické zasielanie faktúr: janka.betkova@tsbrezno.sk

Miesto inštalácie (adresa prevádzky): Hotel Ďumbier, Námestie generála Štefánika 31, 977 01 Brezno

Osoba oprávnená k rokovaniu: Ing. Lukáš Jeremiáš, ts@tsbrezno.sk

(ďalej ako „**Odberateľ**“ a pre účely Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov „**Prevádzkovateľ**“)

(ďalej spolu ako „**zmluvné strany**“; jednotlivo „**zmluvná strana**“)

Čl. 1

PREDMET ZMLUVY

- Predmetom tejto zmluvy je záväzok Poskytovateľa zabezpečiť v rozsahu a súlade s touto zmluvou:
 - Dodanie softvérového produktu Asseco Horec a Asseco BlueGastro (ďalej ako „APV HRS“) Odberateľovi;
 - Poskytnutie práv Odberateľovi na používanie APV HRS v príslušnej konfigurácii v rozsahu a za podmienok stanovených touto zmluvou;
 - Poskytovanie podpory k APV HRS Odberateľovi počas trvania tejto Zmluvy (ďalej všetko súhrnne a neoddeliteľne označované ako „Služba BG“)
- Rozsah a obsah Služby BG je uvedený v **prílohe č. 1** tejto zmluvy.
- Predmetom tejto Zmluvy je ďalej záväzok Odberateľa uhradiť cenu za Službu BG dohodnutú v tejto Zmluve.

Čl. 2

MIESTO, ČAS A SPOSOB PLNENIA PREDMETU ZMLUVY

- Miestom poskytovania Služby BG je adresa prevádzky Odberateľa uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
- Dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy Poskytovateľ poskytuje Nadobúdateľovi právo používať softvér poskytovaný v rámci Služby BG na účely, pre ktoré je určený, v súlade s touto Zmluvou a Všeobecnými obchodnými podmienkami Poskytovateľa (ďalej ako „VOP“).
- Odberateľ berie na vedomie, že softvér poskytovaný v rámci Služby BG je poskytovaný:
 - formou dočasnej nevýhradnej licencie
 - udeľovanej na obdobie trvania tejto zmluvy

- 3.3. výlučne iba na používanie funkcionalít príslušného softvéru s tým, že Odberateľ týmto získava právo softvér poskytovaný v rámci Služby BG použiť iba pre vlastnú potrebu. Ostatné spôsoby použitia sa výslovne vylučujú.
- 3.4. za cenu určenú v súlade s čl. 3

Čl. 3

CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Za poskytovanie Služby BG podľa prílohy č. 1 tejto Zmluvy zaplatí Odberateľ Poskytovateľovi paušálny mesačný poplatok vo výške **452 € s DPH**.
2. Cena za poskytovanie Služby BG bude Poskytovateľom fakturovaná mesačne a to vždy na začiatku kalendárneho mesiaca, počas ktorého bude služba poskytovaná.
3. Prvá faktúra bude vystavená v alikvotnej výške na základe potvrdeného protokolu o inštalácii. Zmluvné strany sa dohodli, že ak bude inštalácia vykonaná iba formou vzdialeného prístupu, protokol o inštalácii môže byť nahradený e-mailom potvrdzujúcim vykonanie inštalácie.
4. V prípade omeškania Odberateľa s úhradou ceny za Službu BG môže Poskytovateľ uplatniť sankcie v zmysle VOP a zároveň môže pozastaviť poskytovanie Služby BG.
5. Pokiaľ Odberateľ neuhradí poplatok podľa bodu 1 tohto článku ani po uplynutí 30 kalendárnych dní odo dňa splatnosti faktúry, je Poskytovateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

Čl. 4

OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Odberateľ vyhlasuje, že sa oboznámil s VOP pred podpisom Zmluvy, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať aj v budúcnosti. Aktuálne VOP sú zverejnené na webovej stránke Poskytovateľa www.assecosolutions.sk. Ustanovenia tejto Zmluvy, ktoré sú odlišné od VOP majú prednosť.
2. Zmluvné strany sa odlišne od VOP dohodli, že túto Zmluvu je možné ukončiť výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu alebo z akéhokoľvek dôvodu. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. 5

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 30.06.2023.
2. Pokiaľ dôjde k ukončeniu tejto Zmluvy pred uplynutím doby uvedenej v ods. 1 tohto článku inak ako dohodou zmluvných strán, je Odberateľ povinný uhradiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške súčtu mesačných poplatkov (ods. 1 čl. 3) za obdobie od ukončenia Zmluvy do uplynutia doby uvedenej v ods. 1 tohto článku.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády slovenskej republiky.
4. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba na základe písomných a očíslovaných dodatkov k zmluve podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
5. Táto Zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie zmluvy.
6. Nevymáhateľnosť alebo neplatnosť ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy nemá vplyv na vymáhateľnosť alebo neplatnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy, pokiaľ z povahy alebo obsahu takéhoto ustanovenia nevyplýva, že nemôže byť oddelené od ostatného obsahu tejto Zmluvy.
7. Táto Zmluva predstavuje úplné dojednanie medzi zmluvnými stranami vo vzťahu k predmetu tejto Zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody ohľadne predmetu tejto Zmluvy.
8. Táto Zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky.
9. V prípade sporného chápania tejto Zmluvy alebo neplnenia záväzkov zmluvných strán sa obidve zmluvné strany budú snažiť pred zahájením právnych krokov predovšetkým o mimosúdne urovanenie. Všetky spory, ktoré môžu vzniknúť v súvislosti s touto Zmluvou a zmluvné strany ich nevyriešia vzájomnou dohodou, budú rozhodované vecne a miestne príslušným súdom Slovenskej republiky podľa právnych predpisov Slovenskej republiky.
10. Neoddeliteľnou súčasťou sú nasledovné prílohy:
 - a) Príloha č. 1: Obsah a rozsah Služby BG
 - b) Príloha č. 2: Spracúvanie osobných údajov
 - c) Príloha č. 3: Zriadenie vzdialeného prístupu

11. Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli, pričom na znak súhlasu s jej obsahom a so skutočnosťou, že túto Zmluvu neuzavreli v tiesni, pod nátlakom alebo za nápadne nevýhodných podmienok, ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa 2.9.2022

V Brezne dňa 24.08.2022

.....
Poskytovateľ
Ing. Stanislav Žak
Člen predstavenstva
Asseco Solutions, a.s.

.....
Odberateľ
Ing. Lukáš Jeremiáš
Riaditeľ
Technické služby Brezno

Príloha č. 1: Rozsah a obsah Služby BG:

Právo používať APV HRS v rozsahu:

	Počet
Asseco Horec	
Izba	20
Predajná pokladňa systému	1
Modul rezervácie priestorov	5
Asseco BlueGastro	
Stredisko	4
Pokladňa	3

Podpora systému v rozsahu:

- Počiatočná inštalácia, nastavenie a zaškolenie
- Podpora systému v zmysle VOP (ods. 2.33.)

Príloha č. 2: Spracúvanie osobných údajov

I.

Predmet

1. Prevádzkovateľ v rámci výkonu svojej činnosti nakladá s osobnými údajmi v zmysle Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej ako „Nariadenie“), pričom vymedzuje účel spracúvania osobných údajov, určuje podmienky ich spracúvania a spracúva tieto osobné údaje vo vlastnom mene.
2. Sprostredkovateľ je poskytovateľom informačného systému Asseco Horec a Asseco BlueGastro (ďalej ako „Informačný Systém“), ktorý je Prevádzkovateľ oprávnený používať na základe tejto Zmluvy.
3. Sprostredkovateľ za účelom poskytovania služieb podpory a prevádzky Informačného Systému v zmysle tejto Zmluvy je v nevyhnutnom rozsahu oprávnený na prístup k osobným údajom, ktoré sa nachádzajú v tomto Informačnom Systéme.
4. V rámci Informačného Systému má Sprostredkovateľ prístup k osobným údajom dotknutých osôb, ktorými sa rozumejú fyzické osoby, ktoré sú vo vzťahu k Prevádzkovateľovi v pracovnom pomere alebo obdobnom právnom vzťahu, pre Prevádzkovateľa vykonávajú práce na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru alebo sú v zmluvnom vzťahu s Prevádzkovateľom (ďalej len „dotknuté osoby“).
5. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v rozsahu a za podmienok stanovených v tejto prílohe Zmluvy počas doby trvania účinnosti tejto Zmluvy.

II.

Spracúvané osobné údaje

1. Na základe tejto Zmluvy má Sprostredkovateľ prístup k nasledujúcim osobným údajom dotknutých osôb:

Informačný systém (Asseco Horec a Asseco BlueGastro):

- Titul
- Meno
- Priezvisko
- Dátum narodenia
- Miesto narodenia
- Štát
- Identifikačné doklady
- Typ a číslo identifikačného dokladu
- Adresa trvalého pobytu
- Telefonický kontakt
- E-mailový kontakt
- ŠPZ
- Platobná karta
- Typ a číslo platobnej karty
- Platnosť platobnej karty
- Identifikačná karta
- Typ a číslo identifikačnej karty

III.

Podmienky spracúvania osobných údajov

1. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná. Pri takom prenose Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi túto požiadavku, a to pred spracúvaním osobných údajov, ak zákon neustanovuje inak.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený pri spracúvaní osobných údajov vykonávať nasledovné operácie: získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, obmedzenie, vymazanie.

3. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, ktoré spracúva. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Povinnosťou mlčanlivosti o osobných údajoch je Sprostredkovateľ povinný preukázateľne zaviazat' aj všetkých svojich zamestnancov, resp. spolupracovníkov, ktorí vykonávajú činnosti pri spracúvaní osobných údajov.
4. Sprostredkovateľ je povinný chrániť spracúvané osobné údaje pred poškodením, zničením, stratou, neoprávneným prístupom, zmenou a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel prijme technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu a rizikám spracúvania osobných údajov, ktoré budú zdokumentované v príslušnej bezpečnostnej dokumentácii (Projekt GDPR).
5. Sprostredkovateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť Prevádzkovateľovi každý jeden prípad podozrenia z úniku, straty, zneužitia alebo iného možného bezpečnostného incidentu v súvislosti so spracúvanými osobnými údajmi Prevádzkovateľa.
6. Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť Prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak zákon alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nepoveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa. Ak na základe súhlasu podľa predchádzajúcej vety Sprostredkovateľ poverí ďalšieho sprostredkovateľa, je povinný o tejto skutočnosti vopred informovať Prevádzkovateľa.
8. Ak na základe súhlasu podľa odseku 7 dôjde k zapojeniu ďalšieho sprostredkovateľa, Sprostredkovateľ sa zaväzuje takémuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto zmluve medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom.
9. Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prevádzkovateľovi súčinnosť pri zabezpečení plnenia povinností podľa článkov 32 až 36 Nariadenia, s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné Sprostredkovateľovi.
10. Prevádzkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť súhlas dotknutých osôb so spracúvaním osobných údajov v zmysle Nariadenia a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a to v takom rozsahu, aby Sprostredkovateľ mohol riadne plniť svoje povinnosti súvisiace so spracúvaním osobných údajov.
11. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje v sídle Prevádzkovateľa alebo formou vzdialeného prístupu, pričom konkrétne podmienky vytvorenia vzdialeného prístupu sú špecifikované v prílohe č. 3 tejto Zmluvy.
12. Táto dohoda o spracúvaní osobných údajov predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán ohľadom spracúvania osobných údajov a v celom rozsahu nahrádza všetky predchádzajúce písomné a ústne dohody zmluvných strán týkajúce sa spracúvania osobných údajov.

V Brezne dňa 24. 08. 2022

V Bratislave dňa 2.9.2022

.....
Prevádzkovateľ
Ing. Lukáš Jeremáš
Riaditeľ
Technické služby Brezno

.....
Sprostredkovateľ
Ing. Stanislav Žak - člen predstavenstva
Asseco Solutions, a.s.

Príloha č. 3: Zriadenie vzdialeného prístupu

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom:

1. Vytvorenie a údržba vzdialeného prístupu

Vytvorenie a využívanie vzdialeného prístupu vybudovaním „Virtual Private Network“ tunela (ďalej len „VPN tunel“) medzi Nadobúdateľovou a Poskytovateľovou LAN. VPN tunel bude slúžiť pre účely implementácie, údržby a servisu databázy a aplikačného servera Poskytovateľom.

Nadobúdateľ sa zaväzuje zriadiť VPN tunel, v spolupráci s Poskytovateľom, pre prístup ku všetkým serverom týkajúcich sa systému spoločnosti Asseco Solutions a.s. VPN tunel bude zo strany Nadobúdateľa trvalo aktívny a bude možné cez neho prístupovať na všetky servery a porty podľa požiadavky Poskytovateľa. Všetky zmeny v konfigurácii VPN tunela sa Nadobúdateľ zaväzuje Poskytovateľovi vopred písomne (postačuje e-mail) oznámiť.

Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť prístup do tunela VPN len osobám v obmedzenom počte a len na účel poskytnutia služieb podpory a prevádzky informačného systému, pričom zodpovedá za to, že tieto osoby, ako osoby oprávnené spracúvať osobné údaje sú riadne poučené a zaviazané mlčanlivosťou podľa Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej ako „Nariadenie“).

Po zriadení VPN tunela Projektový manažér (PM) Poskytovateľa definuje zoznam osôb, ktoré sú oprávnené využívať VPN tunel. PM je povinný v prípade personálnych zmien tento zoznam aktualizovať, tieto zmeny oznámiť Nadobúdateľovi a zabezpečiť zmenu prístupov cez systémové oddelenie Poskytovateľa.

Nadobúdateľ a Poskytovateľ sa zaväzujú spolupracovať pri riešení technických problémov súvisiacich s vybudovaním a prevádzkou VPN tunela.

Nadobúdateľ berie na vedomie, že funkčný VPN tunel je základnou podmienkou na zabezpečenie záručných servisných zásahov v lehotách stanovených vo VOP, prípadne upravené inou zmluvou.

2. Technický popis vytvorenia VPN tunela

VPN tunel host-to-site vytvorený pomocou OpenVPN 2.1.x (<http://openvpn.net>), TLS + X.509 certificate based authentication. VPN koncový bod na strane Nadobúdateľa je priamo cieľový databázový alebo aplikačný server a je v roli „klient“, VPN koncový bod na strane Poskytovateľa je v roli „server“. Transportný protokol pre tunel je použitý TCP na porte 443, (na Nadobúdateľovom firewalle je potrebné umožniť pre databázový server štandardný prístup na WWW stránky protokolom HTTP/HTTPS).

Bezpečnosť vo vnútri tunela je nasledovná:

- smer Nadobúdateľ ==> Poskytovateľ - sieťový traffic na Poskytovateľovej strane tunela je kompletne filtrovaný a žiadny nebude k Poskytovateľovi smerovaný
- smer Poskytovateľ ==> Nadobúdateľ - sieťový traffic je na strane Poskytovateľa otvorený iba pre zoznam konzultantov a databázových špecialistov, ktorý je definovaný a dokumentovaný Projekt Manažérom pre implementáciu. Adresa Nadobúdateľovej LAN siete nebude na strane Poskytovateľa smerovaná do tunela. Otvorené sú iba nevyhnutné porty podľa rolí a konkrétnej aplikácie.
- Na základe dohody je možné VPN tunel na strane Nadobúdateľa ukončiť aj na inom sieťovom prvku - smerovači či firewalle (pokiaľ je možné inštalovať OpenVPN). V tom prípade je Nadobúdateľ zodpovedný za zabezpečenie prekladu virtuálnej IP adresy na adresu cieľového databázového alebo aplikačného servera v LAN alebo DMZ.

3. Zodpovednosti pri vybudovaní a údržbe VPN tunela

Vo fáze zriaďovania VPN tunela, sa zaväzujú obe strany (Poskytovateľ a Nadobúdateľ) spolupracovať a bez zbytočných priesťahov implementovať potrebné softvérové vybavenie, ako na strane servera, tak aj na strane klienta, a prispôsobiť sieťovú infraštruktúru tak, aby bolo možné nadviazať sieťové spojenie medzi klientom a serverom.

Nadobúdateľ je zodpovedný za nepretržitý beh softvérového a iného vybavenia potrebného na sieťové spojenie a nesmie bez predošlého informovania Poskytovateľa meniť konfiguráciu Nadobúdateľa ako aj sieťovej infraštruktúry, ktorá by mala dopad na funkčnosť VPN tunela.

Poskytovateľ nezodpovedá za škody spôsobené v prípade výpadku služieb ISP Nadobúdateľa.